

### **Milstolpe passerad i Etanolpiloten.**

- De första litrarna etanol producerade från sågspån.
- Hela anläggningen är nu i fungerande drift.
- Stort internationellt besökstryck från företag, forskare och tekniker.

” Etanolpiloten har tagits i drift under hösten 2004 och ett antal tekniska utmaningar har engagerat oss. Hela anläggningen körs nu och etanol produceras från sågspån vilket är världsunikt . Verksamheten blir därmed mera forskningsinriktad och vi får möjlighet att optimera processtegen”, säger Gunnar Fransson VD Etek Etanolteknik

#### **De första litrarna**

Det ligger mycket arbete bakom den utvunna etanolen. Råvaran, spånet har omvandlas till socker som sedan jästs till etanol.

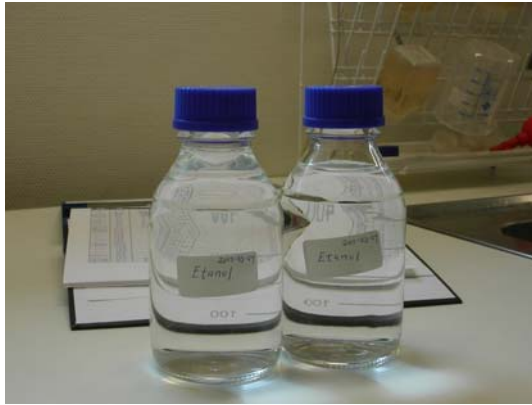
Via jästseparering destilleras därefter blandningen till ett destillat av god etanolkvalité. Huvuddelen av tiden har lagts på att trimma in reaktorsystemet där cellulosan i spånet hydrolyseras, spjälkas till sockerarter med hjälp av svag syra och värme.

"Det är 13 drifter som skall samverka så att det inte bildas plugg eller går tomt på spån, i de olika apparaterna, samtidigt som materialet förändras. Med de små volymer som hanteras i piloten har detta varit en ny utmaning", säger Lars Sundlöf, projektledare från HESU och Magnus Normell, Eurocon med mångårig erfarenhet från energi och skogsindustri.

"Personalen, som är anställda av Sekab har verkligen ställt upp och engagerat sig. Det är en värdefull kunskapsbas som vi nu bygger upp" säger Gunnar Fransson.

Bortsett från en mindre ispropp i återflödesledningen fungerade idrifttagningen av destillationsutrustningen bra. Med tanke på att etanolpiloten invigdes av statsministern så sent som i maj i fjol är det en framgång att etanol redan kan utvinnas,

"Det återstår dock en hel del arbete innan processen är optimerad och nästa steg, att bygga en första produktionsanläggning kan tas", säger Jan Lindstedt utvecklingsansvarig inom Etek.



## **Etek Etanolteknik AB**

För ytterligare information kontakta:

Gunnar Fransson 070- 575 29 60

Jan Lindstedt 070 – 527 87 22

Per Carstedt: 070 - 552 15 05

Pelle Fridström 070 – 345 77 87

Staffan Westlin 070 – 633 90 54

[www.etek.se](http://www.etek.se)